**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 62 (1975)

**Heft:** 9: Empfangs- und Sendeanlagen = Postes réception et d'emission

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Für Leser, die auf der Strasse die Augen offenhalten.

# Der Zukunft ein Exempel, uns eine Referenz: 24 Bauten aus Stahl und Metall.

Aus unseren Städten – diesen Metropolen aus Stein und Beton – wächst jetzt eine neue Generation von Bauten heran, die das Städtebild der nächsten Jahre entscheidend prägen wird: Verwaltungsgebäude, Bürohäuser und Fabrikgebäude, die kühn zum Himmel ragen und in der Sonne glänzen. Wahrzeichen eines neuen Baustils, dessen Kennzeichen Stahl-Skelette und hellschimmernde Metall-Fassaden sind. Denkmäler einer Zeit, die auch an die Zu-

kunft denkt und heute für morgen baut.

Dass Geilinger – vor 125

Jahren noch eine kleine Schlosserei und heute eine Firmen-Gruppe mit vier

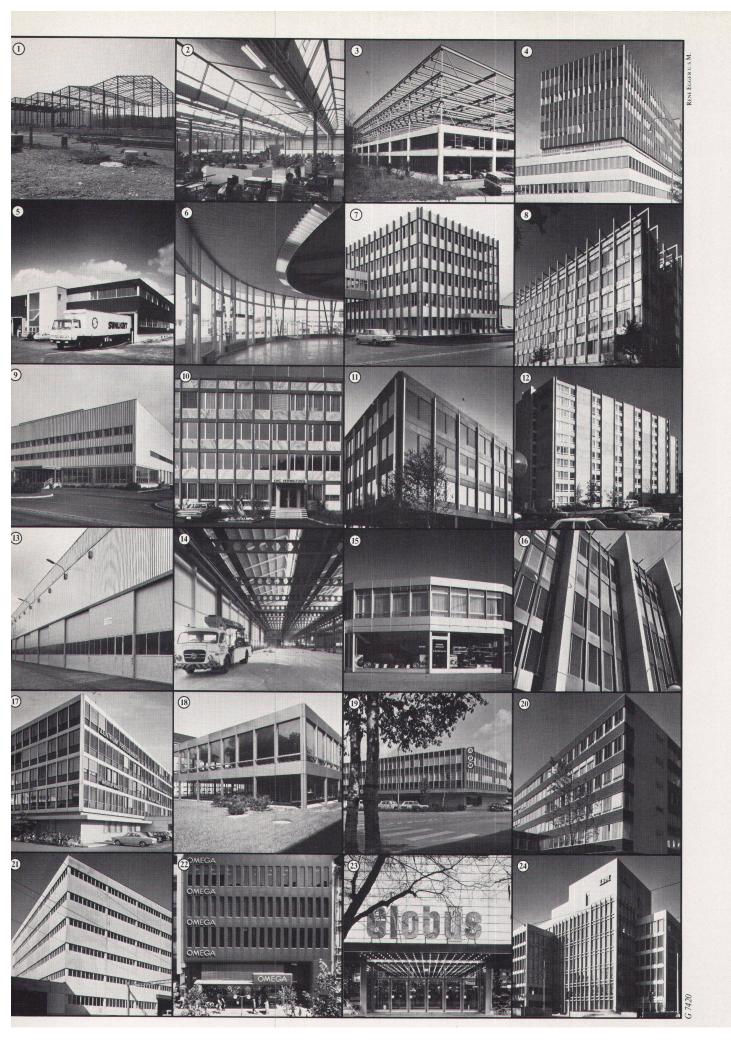
Unternehmen – an dieser Entwicklung entscheidenden Anteil hat, machen 24 Bau-Beispiele deutlich. Bauten, an denen zumindest eine, oft aber gleich mehrere Geilinger-Firmen beteiligt waren.

Wer weiss, vielleicht findet sich ein Gebäude darunter, dessen Bauherr, Architekt oder Baumeister Sie waren?



4 Unternehmen – 1 Firmengruppe:
Geilinger Stahlbau AG, Winterthur/Bülach; Geilinger Constructions métalliques SA, Yvonand;
Geilinger AG, Metallbau, Winterthur; Geilinger AG, Bauelemente, Elgg.

- Lagerhallen der Ciba-Geigy AG i Kaisten (7schiffige Hallen mit ein. Grundfläche von 7600 m² und eine Stahlgewicht von 370 t)
- 2 Stadler AG Heerbrugg (3schiffig Shedhalle mit 6912 m² Grundfläch und einer Stützenlast von 30 t)
- (3) Auto-Center Erb AG in Winterthi (3geschossige Aufstockung als Stah skelett-Konstruktion, Nutzlast 200k; m²)
- Geschäftshaus der Galenica AG I Bern (Brüstungen in Sandwichba weise mit vorgehängten Brüstunge aus Grinatal, Leichtmetallfenst Serie 50)
- Verteilzentrum Härkingen der Sur light AG, Olten (Schlüsselfertige Au. führung des gesamten Neubaue Stahl-Beton-Bauweise mit 9600 n Fläche und 106000 m³)
- 6 Flughafen Genève Satelliten (State fassade aus Leichtmetall Serie 60
- Verwaltungsgebäude der Model A in Weinfelden (unverkleidete Fa sadenstützen aus Stahl, Brüstunge aus Leichtmetallblech, Leichtmetal fenster Serie 50)
- (8) Verwaltungsgebäude der Unio Rückversicherungsgesellschaft Zürich (äussere Gebäudestütze. Leichtmetallfenster, Brüstungen Sandwichbauweise, AL-Gussplatter verkleidung)
- Fabrikationsgebäude der SAWAC AG in Winterthur (Doppelschalis profilierte Blechfassade, isolier. Leichtmetallfenster, Stahlkonstruttion ca. 180 t)
- (II) Verwaltungsgebäude der Firm Karrer + Weber in Unterkulm (Brt stungen in Sandwichbauweise, Hol. Metallfenster, Stahlkonstruktion)
- (II) Verwaltungsgebäude der Moto Columbus AG in Baden (Brüstunge in Sandwichbauweise mit Grinate verkleidet, Holz/Metallfenster)
- Holyday Inn + Mövenpickin Züricl Airport (Trocal-Hart-PVC-Fenster)
- Werkhalle der Piatti AG in Dietl. kon (Schiebetoranlage)
- Lastwagen-Montagewerk der Saure AG in Arbon (2schiffige Shedhall mit einem Stahlgewicht von ca. 550
- (15) Amag-Garage Ruckstuhl in Horge (Stabfassade aus Leichtmetall, Bri stungen in Sandwichbauweise)
- Geschäftshaus der Bally-Capitol i Zürich (Verkleidungen in Peraluman Colinal eloxiert, Holz/Metallfenster
- (1) Zentrum Freudenberg in Ber (Leichtmetallfenster mit Brüstunge in Sandwichbauweise)
- Personalrestaurant der Winterthi Versicherungen in Winterthur (Stah konstruktion, isolierte Leichtmetal, fenster, Brüstungen + Verkleidunge aus Grinatal)
- (19) Geschäftshaus der ABM in Könn (Brüstungen in Sandwichbauweis mit äusserer Securitglasverkleidung Holz/Metallfenster)
- 20 Verwaltungsgebäude der Kranken fürsorge Winterthur (Brüstungen i Sandwichbauweise, vorgehängte Bri stungsverglasung in gefärbtem Securit glas)
- (1) Lagergebäude Paul Mayer in Volketswil (Schlüsselfertige Ausführun desgesamten Gebäudesmit 106000m Bausystem patentierte Stahlskelet Stahlbetonverbund-Konstruktion Nutzlasten 1000 kg/m²)
- Geschäftshaus der Omega an de Bahnhofstrasse in Zürich (Stahlfas sadenschild, isolierte Leichtmetall fenster)
- (Schlüsselfertige Ausführung, Stahl konstruktion mit vorfabrizierten Rip pendecken, 2744 m² überbaute Fläche 36700 m³)
- Geschäftssitz Schweiz der IBM Zü rich (Leichtmetall-Vorhangfassadund Leichtmetall-Fenster Systen Alsec Alusuisse)



# Das Alpnach-Normschrank-System passt nicht nur in jeden Raum. Sondern auch in Ihr Konzept.



Endlich Schränke für optimale Raumnutzung. Zentimetergenau! Der Wand entlang oder frei im Raum zeigen sich Alpnach-Schränke immer von ihren besten Seiten.

Ausgewiesene Fachleute stehen in der ganzen Schweiz zu Ihrer Verfügung.

Möbelfabrik Alpnach AG, 6055 Alpnach-Dorf, Tel. 041/96 11 06 w 9.75





Kein Kochdunst mehr in der Küche ... dank der vielbewährten NORDISK-Küchenabzugshaube

- Sehr hohe Luftleistung
- 2 Geschwindigkeiten
- Geräuscharm
- Wirksame Fettfilter
- Ideal zum Reinigen
- Herdbeleuchtung
- Entspricht den Normmaßen
- SEV-geprüft
- 1 Jahr Garantie

Unsere Lüftungsspezialisten beraten Sie gerne bei der Planung und Ausführung Ihrer Anlage.

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei

Werner Kuster AG 4132 Muttenz 2/Basel

Hofackerstraße 71, Telephon 061 611515

Filialen in:

Zürich/Wallisellen (01) 830 40 54 - Lausanne (021) 25 10 52

# Peikert Prefab AG

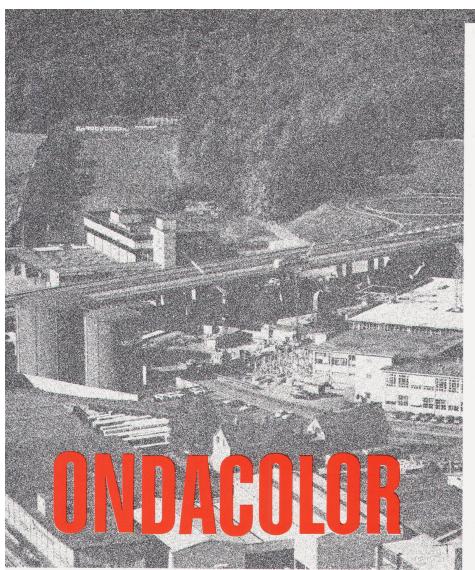
# Betonfassaden sind wirtschaftlich.

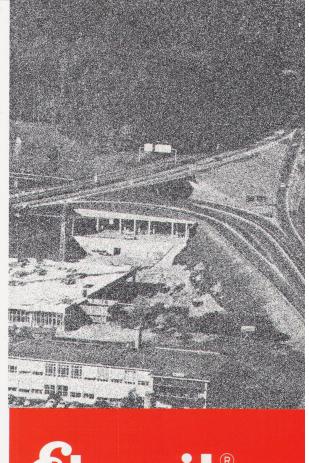
Wenn Sie höchste Anforderungen an eine Fassade stellen und trotzdem Wert auf eine preisgünstige Konstruktion legen, dann gibt's nur Betonfassaden. Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung im Fassadenbau.

Konkurrenzfähig sind wir immer. Rufen Sie uns an, wir senden Ihnen die Unterlagen oder beraten Sie persönlich.

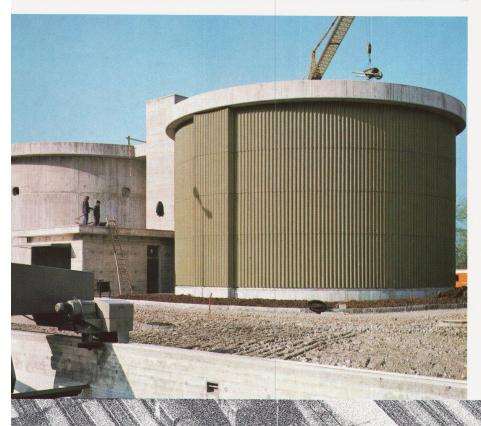


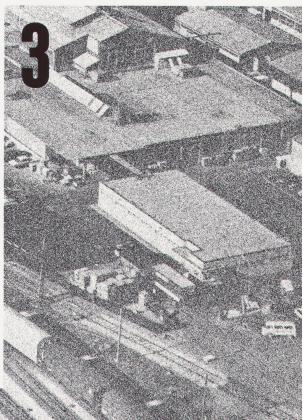
Vorfabrizierte Betonelemente, Fassadenbau Baarermatte, 6340 Baar Telefon (042) 31 10 27





# **Eternit**®





. . .wo Qualität und Wirtschaftlichkeit entscheiden . . .là où la qualité et l'économie décident

#### **ONDACOLOR**

**ONDACOLOR** 

Die neue profilierte Fassadenplatte ONDACOLOR kommt dem Wunsch nach farbiger Fassadengestaltung im Gewerbe-, Industrie- und Hallenbau entgegen. Dank flexiblen Fassadensystemen und farblichen Variationsmöglichkeiten eignen sich Fassadenplatten ONDACOLOR nicht nur für den Industriebau, sondern auch für landwirtschafliche und öffentliche Bauten. La nouvelle plaque profilée ON-DACOLOR pour façades répond parfaitement au vœu concernant la conception colorée des façades dans la construction fonctionnelle.

Grâce à la flexibilité des systèmes de façades et aux possibilités de variations dans les teintes, les plaques ONDA-COLOR ne sont pas seulement indiquées pour les complexes industriels mais tout aussi bien pour les constructions publiques et rurales.

#### **Technische Daten**

#### Données techniques



Andere Farben auf Wunsch. Vollständiges Formstückprogramm.

Montage auf jegliche Unterkonstruktion möglich.

Autres teintes sur demande. Programme complet de pièces moulées.

Montage possible sur toutes sortes de sous-constructions.





Bitte senden Sie uns Veuillez envoyer

o 4.01.1 Katalog

Catalogue • 4.01.2F Preisliste

Prix courant

Montageanleitung

Instructions de pose

Adresse

Eternit AG 8867 Niederurnen

Eternit AG 8867 Niederurnen Eternit SA 1530 Payerne

058 23 11 11 037 61 11 71



..wo Qualität und Wirtschaftlichkeit entscheiden

. là où la qualité et l'économie décident



Columbus Treppen (

Industriestrasse, 9245 Oberbüren, Tel. (073) 51 37 55



Bitte	senden	Sie	mir	Unter	rlagen
Ditto	Condon	010		Onto	lagon

Name:

Adresse:

G SCH WE 28

#### **Die neue Ventilgeneration** für Normalarmaturen



#### Die Vorteile zum gleichen Preis:

- Höherer Mischkomfort sowie wesentliche Wasser- und **Energie-Ersparnis** 
  - Ideale Reguliercharakteristik gewährleistet rasches und präzises Einstellen der gewünschten Menge und Temperatur
  - Elimination der Quellung bewirkt Konstanz der eingestellten Menge und Temperatur
  - Feineinstellung möglich, auch bei kleinen Mengen
- Hohe Lebensdauer durch Einschränkung der Verschleissmöglichkeiten
  - Der metallische Anschlag verunmöglicht ein Zerquetschen der Dichtung
- Die V-Form bietet Strömungs- bzw. Geräuschvorteile

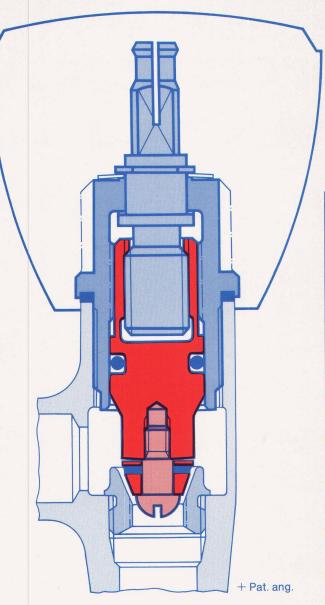
Seit 2 Jahren auf dem Prüfstand und in der Praxis bewährt





Egloff & Co. AG Armaturenfabrik Mellingerstrasse 10 CH-5443 Niederrohrdorf Tel. 056 96 11 33





#### Der technische **Hintergrund**

Die bisherige bewährte Oberteilkonstruktion bleibt unverändert. Neu ist die Ventil-Kegelpartie. Diese ist, wie das bisherige Tellerventil, auswechselbar.

Bestechend ist der einfache Aufbau. Das Ventil besteht aus Regulierkonus, Gummidichtung, Scheibe und Schraube. Die Funktionen «Dichten» und «Regulieren» sind getrennt.

Der Regulierkonus ermöglicht eine Feineinstellung mit nahezu linearer Charakteristik. Die im Volumen klein gehaltene Dichtung steht in geöffnetem Zustand gegenüber dem Konus zurück. Dadurch, und durch die obgenannte Funktionstrennung sind Quellerscheinungen eliminiert. In geschlossenem Zustand ist die Dichtung allseitig eingebettet und durch metallischen Anschlag vor Zerquetschung geschützt. Damit ist hohe Lebensdauer gewährleistet. Die strömungstechnisch günstige Ventilpartie bringt Geräuschvorteile.

#### Einbau- und Unterhaltsaspekte

Das Oberteilgewinde entspricht der URS-Norm. Ebenso der neue Ventilsitz in seinen äusseren Abmessungen. Der Innenkonus wurde der neuen V-Form angepasst.

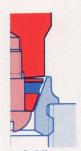
- Daraus folgt:
- jede Armatur nach URS-Norm kann mit dem V-Ventil ausgerüstet werden. Dabei ist der Ventilsitz mitauszuwechseln
- jedes Oberteil nach URS-Norm passt auf den neuen V-Ventilsitz

**Verlangen Sie Oberteile zur Probe**  Das neue Prinzip:

Trennung der Funktionen «Regulieren» und «Dichten»



Stellung «offen»



beim Schliessen Regulierkonus aufgesetzt, Dichtung nicht gepresst



Stellung «geschlossen» Regulierkonus aufgesetzt, Dichtung achsial gepresst, metallischer Anschlag

entil – ein echter Fortschritt in der Normalarmaturen-Technik

# VETROFLEX ist die komfortabelste Art, Heizenergie zu Sparen. Denn VETROFLEX schützt



auch vor Lärm.



Mit Vetroflex-Isolierstoffen wird der Verbrauch von Heizenergie viel kleiner und der Komfort viel grösser. Der hohe Schallabsorptionsgrad schützt vor Strassenlärm, Baulärm, Fluglärm und macht Schluss mit hellhörigen Wänden. Vetroflex sichert dem einen das Recht auf Ruhe, dem andern das Recht auf Lärm. Damit jeder in seinen vier Wänden sein darf.

Vetroflex-Isolierstoffe haben darüber hinaus noch weitere wertvolle Vorteile: sie brennen nicht, sie verrotten nicht, sie zersetzen sich nicht. Sie sind robust, leicht und können problemlos auch mit Messer oder Schere verarbeitet werden. Vetroflex-Isolierstoffe sind kurzfristig durch den Fachhandel



 $\label{lie-first-lie} I ie ferbar-in verschiedenen Raumgewichten und in rationellen Formaten.$ 

Es ist besser heute isolieren zu können als morgen zu müssen.



FIBRIVER (vorm. Glasfasern AG) 8155 Niederhasli ZH



**AUTOPHON AG** Zürich 01–36 73 30/St. Gallen 071/25 85 11/Basel 061–22 55 33 Bern 031–42 66 66/Luzern 041–44 04 04 **TÉLÉPHONIE SA** Lausanne 021–26 93 93/Sion 027–2 57 57 **AUTOPHON** 

kann man kaufen oder mieten.

Genève 022 – 42 43 50

Genève 022 – 42 43 50

Generalunternehmer für

Kommunikationsanlagen

Personen
sucht so mancher finden
tun sie wir!

# Im Kantonnement der Funker-Rekruten in Bülach bietet ein Hoval-Kessel Behaglichkeit.



Wenn unsere Rekruten nach einem anstrengenden Tag wieder in ihre Kaserne einrükken, schätzen sie besonders die «zivilen» Annehmlichkeiten. Sie freuen sich, dass sie warm duschen können und dass ihr Kantonnement behaglich warm ist. Dafür sorgt auch in der Kaserne Bülach ein Hoval-Kessel. Er liefert

angenehme Wärme und darüber hinaus jeden Tag warmes Wasser nach Bedarf. Auf sparsame Art, ohne Störung, ohne Unterbruch.

Bei der Anschaffung eines Heizkessels lohnt es sich, sorgfältig zu wählen - wie dies in Bülach getan wurde. Denken Sie an die Sparsamkeit im Brennstoffverbrauch, an die einfache Bedienung und an eine stets ausreichende und wirtschaftliche Warmwasserversorgung. Auch auf eine lange Lebensdauer des Kessels, auf eine umweltfreundliche Verbrennung, auf den Kundendienst und auf die Garantie sollten Sie sich verlassen können. Sie erhalten jetzt 10 Jahre Hoval-Garantie gemäss unserem Garantieprogramm.

Planen Sie einen Neubau, einen Umbau? Soll Ihr bestehender Heizkessel ersetzt werden? Dann sollten Sie den Hoval-Kessel prüfen. Ob Sie mit Öl, Gas, Koks oder Holz heizen, Sie finden bei uns Ihr Kesselmodell. Es gibt sogar Hoval-Kessel, die sich für alle Brennstoffe eignen. Verlangen Sie nähere Unterlagen und die Broschüre «Vom Heizen, vom Warmwasser, vom Wohnkomfort».

Hoval Herzog AG 8706 Feldmeilen Telefon 01-925 6111 Büros in Bern, Reinach/Basel, Lausanne, Lugano

In der Schweiz vertraut man Hoval.



Kern-Prontograph der perfekte Tuschefüller mit Kern-Präzision

Wenn Europas grösster Reisszeug-Hersteller einen Tuschefüller auf den Markt bringt, dann dürfen Sie einiges an Qualität, Präzision und Funktionstüchtigkeit erwarten. Denn Reisszeuge und optisch-feinmechanische Präzisionsinstrumente von Kern Aarau geniessen nicht umsonst Weltruf.

Kern & Co. AG

Werke für Präzisionsmechanik und Optik **5001 Aarau** 

Telefon 064/251111



Ihr nächster Tuschefüller; der perfekte Kern-Prontograph.

BON

Ich möchte mehr über den Kern-Prontograph wissen. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

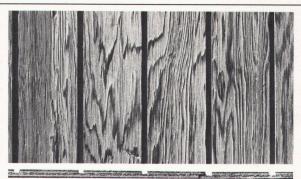
Name/Firma:

Sachbearbeiter:

Strasse:

PLZ, Ort:

Bitte einsenden an Kern & Co. AG, 5001 Aarau



## **Dekorativ-Sperrholz**

wasser- und kochfest verleimt für Aussen- und Innenverwendung

**Douglas-Fir** Western-Red-Cedar

13 mm/16 mm 244/275 x 122 cm Nutenabstand 92 und 184 mm

Rud. Haas-Suter, 4705 Walliswil bei Wangen, (065) 9 53 42

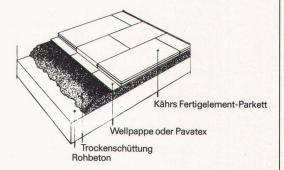


## **Fertigelement-Parkett**

eine einfache und saubere Lösung durch Verlegung auf eine Trockenschüttung:

- Vorzügliche Wärme- und Schallisolation
- Keine Austrocknungszeit des Betonabriebs = kürzere Bauzeit
- Gewichtsersparnis in der Unterkonstruktion
- Preislich konkurrenzfähig

Verlangen Sie bitte Unterlagen!



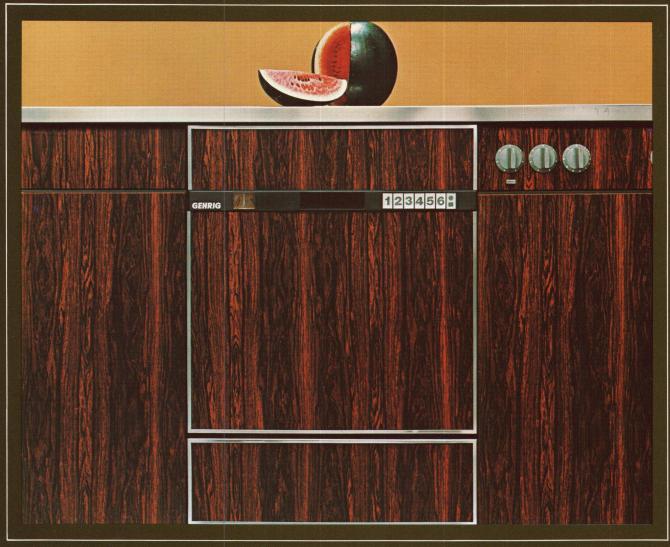


Beratung, Verkauf, Verlegung

Büro und Ausstellung in 6055 Alpnach-Dorf, Tel. 041/96 21 41



# Gehrig Vaissella Der Geschirrwaschautomat für Schweizernorm-Küchen.



Unübertroffen in Sicherheit und Sauberkeit. Neu dazu: die Schönheit



Eine schöne Küche steigert den Wert der Wohnung. Und das ist bei der neuen Gehrig Vaissella berücksichtigt.
Fachleute für Innenarchitektur und Formgestaltung gaben ihr ein vornehm-elegantes Kleid.
Ohne den Planer in seiner Gestaltungsfreiheit einzuschränken. Denn die Front der Gehrig Vaissella lässt sich nach Wunsch mit Fournieren oder Kunststoff verkleiden.

#### Coupon:

Senden Sie mir das Datenblatt der Gehrig Vaissella und zusätzlich technische Dokumentation über:

#### Haushalt-

Grossapparate-Programm

- □ Waschautomaten
- □ Einbau-Waschautomat für Schweizernorm-Küchen (eine Gehrig-Spezialität)
   □ Kochherde/Backöfen
- \*Gewerbliche Maschinen
- ☐ Bandautomaten
- ☐ Geschirrspülautomaten
- ☐ Gläserspülautomaten

Name:

Adresse:

Einsenden an: Maschinenfabrik F. Gehrig + Co AG 6275 Ballwil LU, Telefon 041 89 22 01

#### Unübertroffen in Sicherheit und Sauberkeit

Das kommt nicht von ungefähr. Gehrig hat alle seine Erfahrungen im Bau von Hochleistungs-Geschirrwaschmaschinen für das Gastgewerbe\* in die Gehrig Vaissella gesteckt. Einen Erfahrungsschatz, den kein anderes Unternehmen in der Schweiz besitzt.

Gehrig Vaissella ist der schweizerische Qualitäts-Vollautomat, der nach jedem Test durch ein besonders wichtiges Merkmal hervorsticht: durch sein ausgezeichnetes Waschresultat. Unter welchen Bedingungen die neutralen Vergleiche und Prüfungen auch durchgeführt wurden, wie verschmutzt die Geschirrproben auch waren, immer erstrahlten Gläser, Geschirr und Besteck nach dem Waschprozess in der Gehrig Vaissella in hochgradiger Sauberkeit.

Die Gehrig Vaissella lässt sich überall mit den geringsten Kosten einbauen. Besonders in Schweizernorm-Küchen. Denn dieser Automat ist von Grund auf für den Einbau konzipiert und stimmt in allen Teilen mit der Schweizernorm überein.

Die Gehrig Vaissella ist servicefreundlich. Alle wichtigen Service-Arbeiten lassen sich von vorne und ohne Ausbau der Maschine ausführen: also schnell und günstig.

Und der Gehrig-Kundendienst bringt mit seinen über 40 eigenen Servicemonteuren und den Gehrig-Zentren in jeder grösseren Stadt auch noch nach Ablauf der einjährigen Garantie Sicherheit für den Besitzer der Gehrig Vaissella.

Mit Gehrig kaufen Sie Qualität und Schönheit zu vernünftigem Preis.

#### **Zur Konstruktion:**

Bottich aus hochglanzpoliertem Chromnickelstahl. Zwei Geschirrkörbe für zehn vollständige Gedecke nach der internationalen Norm, von vorne auf Rollen verschiebbar. Als einzige hat die Gehrig Vaissella eine Bodenwanne. Dies bedeutet eine zusätzliche Sicherheit gegen Wasserschäden. Gute Schall- und Wärmeisolation. Höchste Pumpenleistung: 300 l Wasserumwälzung in der Minute. Für jeden Korb einen doppelten Sprüharm mit mehrfach wirkendem Reini-

gungseffekt von verschiedenen Ebenen aus. Selbstreinigungsfilter. Motorschutz, doppelter und vollautomatischer Überschwemmungsschutz sowie Zweikammerwaschmittel-Dosierapparat eingebaut.

Auf die örtliche Wasserhärte abstimmbarer Glanztrocknungsapparat. Entkalker mit vollautomatischer Regenerierung (auf Wunsch auch ohne Entkalker erhältlich).

Sicherheitsschloss. Umschaltbar für sämtliche möglichen Spannungen 220/380 V und 3x 220 V. Anschluss links und rechts ohne weiteres möglich. Kann über dem Sockel montiert werden.

#### Modelle:

Einbaumodelle für 55 cm Schweizer Küchennorm, mit oder ohne Sockel. Freistehendes Modell 55 cm breit.

Alle Modelle sind in drei Wasseranschluss-Varianten lieferbar.

Anschluss nur an Kaltwasser (mit Zuatzheizung)

Anschluss an Kalt- und Warmwasser (mit oder ohne Zusatzheizung). Mischventil auf Wunsch.

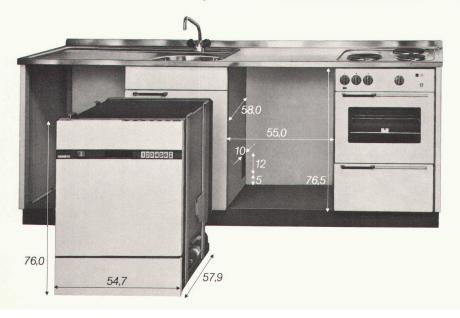
Heizleistung nach Bedarf 1,5/3,0 kW.

Masse in cm	Einbau	freistehend
Höhe	86,0	90,0
ohne Sockel	76,0	
Breite	54,7	55,0
Tiefe	57,9	60,0

Alle Gehrig Vaissella Modelle sind vom Schweizerischen Institut für Hauswirtschaft SIH geprüft und empfohlen. Selbstverständlich sind sie auch SEV geprüft.



Gehrig führt ein vollständiges Haushalt-Grossapparate-Programm in Spitzenqualität.







Servo-Wetrok

sorgenfreie Gebäudereinigung

Diethelm & Co. AG
Servo-Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Telefon 01. 50 30 30

Methods Color Tolor Tol

Coupon:

Ich bitte um:

☐ den unverbindlichen Besuch Ihres «Neubau-Spezialisten» betreffendes Reinigungs-Gutachten ☐ die Unterlagen über die Informationstage für

Bauherren und Architekten

Name:

Adresse:

PLZ/Ort:

Einsenden an Diethelm & Co. AG Servo-Wetrok-Organisation



Bei der MIXA-Mischarmatur hat man heiss, handwarm oder kalt im Griff. Denn Wassermenge und Temperatur sind mit einem einzigen

Griff regulierbar.

Jetzt gibt es die MIX Mischarmatur in einem neuer Design, mit dem neuen egrolux-Griff. Die gute

Lösung für den Einbau-Waschtisch.

MIXA Ein Griff-Mischer – eine Exklusivität

Egloff & Co. AG Armaturenfabrik 5443 Niederrohrdorf

Tel. 056 96 11 33 Telex 57755



Sie arbeiten mit sauberer Energie, brauchen keine Kamine, lassen keine Verbrennungsrückstände zurück.

#### Elektroheizsysteme sind wirtschaftlich.

Sie haben eine hohe Leistungsdichte und einen hohen Wirkungsgrad. Sie sind einfach einzubauen und erfordern keine Vorratshaltung, ihr Energieverbrauch ist regulierbar, die Energiezufuhr gesichert.

<u>Deshalb haben elektrische Heizsysteme die</u> <u>Zukunft für sich.</u>

#### Franchising-Vertriebssystem:

- bewährter Partner in Ihrer Region
- verwendet erprobtes Know-how
- gründliche Beratung und prompte Belieferung

#### Anwendungsgebiete:

Heizsysteme für

- Wohnräume
- Fussbodenspeicher
- Aussenflächen (Brücken, Rampen)
- Dachrinnen
- Rohrbegleitung
- Kühlindustrie usw.

#### Besondere Leistungen:

- kostensparend
- optimal an Aufgabenstellung anpassbar
- optil anpa Dätwein Bi Kältel Dätwyler-Kabel, ein Name, ein Begriff, für Wärme- und Kältebeständigkeit seit 1927.

Elektroheizsysteme



Thermo-Engineering AG Limmatstrasse 77 CH-8031 Zürich Telefon 01 - 42 21 62/63

☐ Send	en Sie mi	r bitte	detaillierte	Unterlagen.
Ritto	nahman	Sia Ko	ntakt mit m	oir auf

Name:

Vorname:

Firma:

Adresse:

Ort:

An Thermo-Engineering AG Zürich

Glasbaustein Chiaro I und II Reliefartig, mit schwarzen Emailkonturen. Aparte, hochattraktive Wirkung. Unzählige Kombinationsmöglichkeiten für Treppenhaus- und Trennwände, sowie Eingangspartien. Fertigmontage incl. Türzarge, Aluminiumtüre mit Glasfüllung oder Vollkonstruktion in Alu-Holz.



SCHNEIDER +SEMADENI



Schneider + Semadeni Spezialfirma für Glasbetonbau 8004 ZH, Feldstrasse 111 Tel. 01/398663 und 237808 Kurzfristige Lieferung mit oder ohne Montage. Über 30 verschiedene Glasbausteinmodelle. Unverbindliche Beratung, Vorschläge und Kombinationszeichnungen.

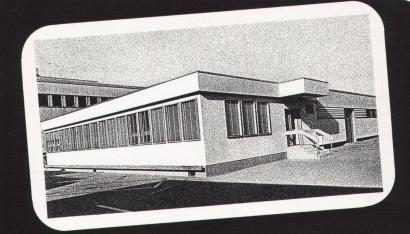


# Die neue ZÜCO-BM-Collection Wer das Schöne liebt, wer anatomisch richtig sitzen will und Wert auf Qualität in der Verarbeitung legt, wer also das Perfekte fordert – der entscheidet sich für ZÜCO. BM COLLECTION Karl Zünd + Co. AG Polstermöbelfabrik 9445 Rebstein SG Verkauf über das Fachgeschäft

Kindergärten, Schulpavillons, Büropavillons, Verkaufsläden, Kantinen, Lagerhäuser

Unser Bauprogramm ist eines der vielseitigsten der Schweiz für vorfabrizierte Bauten.

Vertrauen Sie unserer jahrzehntelangen Erfahrung im Elementbau. Verlangen Sie unsere Dokumentation.



Hector Egger August Langenthal Langentiert Haut vorfabriziert

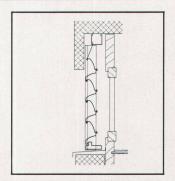
Hector Egger AG, Holzbau + Generalbau, 4900 Langenthal, Tel. 063 / 2 33 55 Zweigbetrieb: Hector Egger AG, Oberriet SG, Tel. 071 / 78 16 32





\*normapli® der faltbare Allwetterschutz

- senkt Baukosten
- löst Isolationsproblemegibt Schutz und Sicherheit
- belebt die Fassaden eignet sich auch für Alt- und Umbauten



#### Metallbau AG Zürich

Storen- und Rolladenfabrik

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich Telefon 01-54 67 00

Vertretungen und Servicestellen in Basel, Bern, Chur, Lausanne, Locarno, Luzern, Solothurn, St. Gallen und Zürich

Rauch- und Wärmeabzug

ein vorbeugender Brandschutz für Menschen, Werte und Marktanteile.

**Durch** sofortiges Abziehen von Rauch, Hitze und Gasen können Brandherde schnell und wirksam bekämpft werden.

Bei Feuerausbruch ist ein Raum

in wenigen Minuten verqualmt

und mit heissen, giftigen



Durch die Dachöffnungen ziehen Rauch Hitze und Gase ab. Die Frischluftzone über dem Boden gibt der Feuerwehr Sicht und Weg frei.

Cupolux-Lichtkuppeln entstammen dem grössten spezialisierten Herstellungswerk Europas und dienen sowohl der Beleuchtung als auch der

täglichen Lüftung durch das Dach.

Die objektbezogene Kombination von Cupolux-Lichtkuppeln mit dem pneumatischen fumilux-

Sicherheitssystem (autark) gewährleistet die volle Ausnützung der Öffnung im Dach als Rauchabzugs-Querschnitt. Damit wird ein optimaler Wirkungsgrad erreicht.

fumilux-Rauch- und Wärmeabzüge sind funktionell in differenzierten Komfortstufen lieferbar. Auch in Verbindung mit Frühwarnsystemen und sogar mit lichtundurchlässigen, hochwertig isolierten Rauchklappen aus GVP Ausführliche Produkt-

Schweiz

informationen stehen zur Verfügung.



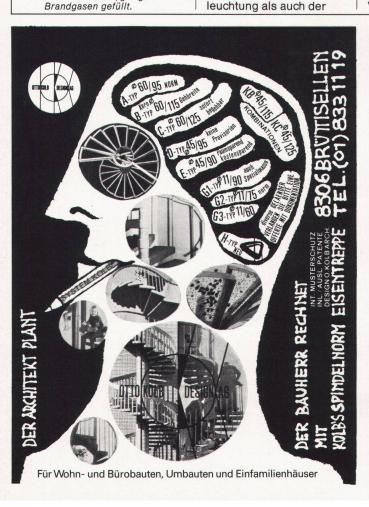
fumilux anerkannt durch den Technischen Dienst der Vereinigung Kant. Feuerversicherungs-Anstalten.

#### fumilux — Ergebnis langjährigerForschung und Erfahrung.

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen



Jakob Scherrer Söhne AG 8059 Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 01 - 25 79 80





exklusiv

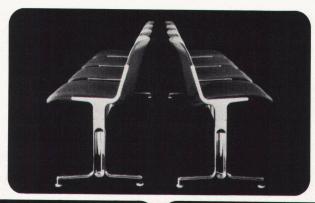


Die revolutionäre ELECTRONIC-Temperatur-Steuerung: Der ELECTRO-NIC-Thermostat des EG 230 misst direkt die Lufttemperatur und garantiert somit - auch bei unterschiedlicher Aussentemperatur - eine konstante Kühlraumtemperatur. Diese Direkt-ELECTRONIC-Steuerung verkürzt zudem die Abkühlungszeit für frisches Kühlgut.

\*\*\*\* (4 Sterne)-Gefrierfach. Die von der neuen DIN-Norm 8953 verlangte Gefrierleistung wird vom EG 230 Liter um das Doppelte übertroffen. In 24 Stunden können 3,2 kg Frischprodukte eingefroren werden.

SIBIR





AXIS 4000 Banhreihen-System

AXIS 3000 Banhreihen-System







Hinter der Castelli Collection steht stets ein umfassender technischer Service mit den erforderlichen Qualifikationen für die Ausführung jeder erdenklichen Design-Idee. Die einzelnen Teams arbeiten immer unter direkter Aufsicht von Castelli S.C.S. S.A. oder der lokalen Castelli Collection.

Sehen Sie sich einmal das vielseitige Angebot der Castelli Collection näher an, wenn Sie auf der Suche nach einer für Sie passenden Lösung sind.

106 Stuhlsystem

#### **PLANUNG**

Ist eine Castelli Collection nicht gerade in Ihrer Nähe, genügt ein Anruf bei Castelli S.C.S. S.A., und schon ist der Planungsstab zur Stelle. Seine Experten sind mit den vielfältigen Möglichkeiten jedes einzelnen Produktes aus der Castelli Collection vertraut, die sich Architekten für die Schaffung von Gemeinschaftseinrichtungen aller Art bieten. Die Castelli Collection enthält eine Vielfalt praktischer, farbenfroher, komfortabler und hervorragend konzipierter Anregungen für die Lösung linge Paumagestelltungsprehleme.

Ihrer Raumgestaltungsprobleme.

AARAU O. Mathys AG, Strebel Möbel BAAR Atelier Hilfiker BADEN Form & Wohnen BASEL Hofstetter AG, Castelli Collection,

Wohnbedarf AG

BELLINZONA Abitare, Aurelio Guidice BERN Teo Jakob, Castelli Collection, Form + Raum,

BIEL Kramer Möbel International CHUR O. Schoepf DERENDINGEN H. Zaugg DIESSENHOFEN E. & U. Roesch HORGEN Ralph Hiestand LOCARNO Mobili Rossi LUZERN P. & A. Marghitola AG

MUTTENZ Hersberger AG
OLTEN M. Voegeli AG
SCHAAN M. Thoeny
ST. GALLEN H. Spaeti
WINTERTHUR Büro Schoch AG
ZÜRICH OMC AG Castelli Collection,
Büro-Fürrer, Neumarkt 17, Wohnbedarf AG, Zingg-Lamprecht AG

S.A.

**AUSFÜHRUNG** 

GENÈVE Baumann-Jeanneret SA, Arform SA,

LAUSANNE Baumann-Jeanneret SA, Gavillet SA
CRISSIER/LAUSANNE H. Pernet
FRIBOURG Forme & Confort SA
LA CHAUX-DE-FONDS Juvet Intérieur
NEUCHÂTEL R. Bolomey

29, RUE DE LA RÔTISSERIE 1204 GENF TÉL. 022/218777 TÉLEX 28 446 CASTE CH

Ein Team steht jederzeit zur Verfügung. Anruf genügt.



#### Farbiges Aluminium wetterbeständig, lichtecht, korrosionsfest, mit metallischem Aspekt: SANODAL®

Und zwar nicht nur in Gold, Bronze oder Schwarz, sondern auch in freundlichen Buntfarben.

Wir haben ein Oberflächen-Veredlungssystem für farbige, anodisierte Aluminiumbauteile entwickelt. Es heisst SANODAL und bietet Gewähr für höchste Qualität.

Die SANODAL-Farbtöne wurden



während zehn Jahren weltweiten Bewitterungstests ausgesetzt. Sie zeigten auch in extremen Klimazonen keine störende Veränderung. Unser System basiert auf dem bewährten Anodisierverfahren; der metallische Aspekt bleibt erhalten.

Die SANODAL-Töne lassen sich beliebig mit naturfarbenem und farbanodisiertem Aluminium kombinieren. Damit Ihre kreativen Möglichkeiten noch grösser sind.







#### Ich möchte mehr über das SANODAL-System erfahren.

Besonders interessiert mich:

Bitte senden Sie Unterlagen in\_ Sprache an:

Namo:

Firma:

Strasse:

0

Sandoz AG CH-4002 Basel

